

# **LifeBEAM Cycling Helmet**

# Information

EN / FR / DE / IT / ES

www.life-beam.com

# **Specifications**

• Helmet Weight: ~280g

• Brain and Sensor: 40g (0.08 lbs)

• Total Weight: 320g

• Max. readable heart rate: 220 BPM

• Min. readable heart rate: 30 BPM

• Operating temp.: -5°C to 45°C (41°F to 113°F)

Battery: Type: 170mAh lithium polymer
 Battery Life: 17 working hours

Communication modules: ANT+™ and Bluetooth low energy (BLE)

# **Warranty and Service**

Visit our online product support pages at **life-beam.com** to find Help, FAQs, videos, and manuals for your LifeBEAM Helmet.

# **Warranty Information**

LifeBEAM Technologies Ltd. ("LifeBEAM") warrants that during the warranty period, LifeBEAM will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country of purchase, unless local law stipulates otherwise. Processing of all warranty claims will be handled by the distributor of LifeBEAM products for the geographic area where the purchase was made.

# **Warranty Period**

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. The Warranty Period is one (1) year in North America. International warranty periods vary subject to local laws and the policies of the authorized importer or distributor for the geographic area where the purchase was made. International warranties are at a minimum one (1) year.

#### **Exclusions and Limitations**

- a) Normal wear and tear, b) defects caused by rough handling,or c) defects or damage caused by misuse contrary to intended or recommended use or alteration of the LifeBEAM product such as moisture or water damage sufficient to affect the proper function of the product, and damage to the processing unit or visible cracking of the sensor.(Without limiting the foregoing, damage resulting from bending or dropping the Life product will be deemed the result of abuseor misuse.)
- User manuals or third-party items:
- 3. Replaceable batteries.

This Limited Warranty is not enforceable if:

- 1. The helmet has been used in ways other than the intended use:
- The processing unit, sensor, or gel band have been opened or otherwise ampered with;

- The serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of LifeBEAM;
   The LifeBEAM product was NOT purchased from an authorized
- LifeBEAM reseller.

LifeBEAM does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error free, or that the Product will work with any hardware or software provided by a third party.

# **Limitation of Liability**

To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. LifeBEAM shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if LifeBEAM knew of the liikelihood of such damages. LifeBEAM shall not be liable for delay in rendering warranty service.

# **Warranty and Repairs Contact**

Contact LifeBEAM customer service at **support@life-beam.com** for information regarding repairs and post warranty service.

### **Disclaimer**

The material in the instruction guide and the LifeBEAM Helmet website is for information purposes only and is subject to change without prior notice, due to the manufacturer's continuous development program. The LifeBEAM Helmet, instruction guide, and website are intended to support a sensible approach to health and fitness. They are not intended to replace professional medical advice related to diet, exercise, or weight loss. LifeBEAM shall not be liable for any damages, direct, incidental, consequential or special, arising out of, or related to, the use of LifeBEAM products and accompanying documents. If you experience severe or prolonged discomfort or pain at any time, we encourage you to cease from using the LifeBEAM Product and see your doctor immediately. The information in the instruction guide is intended to be used as a general guide only and may not be appropriate to specific users. LifeBEAM Helmet, while designed to provide an accurate heart rate using optical heart rate sensing technology is neither designed nor warranted for medical use and should not be relied upon for medical purposes. Always consult a doctor before beginning a new exercise regime or diet program of any kind. If there are electrostatic disturbances in the environment, the helmet may malfunction or display an error. In this case, reset the helmet or relocate to an area without such disturbances.

# **Copyright and Trademarks**

©2014 LifeBEAM Technologies Ltd. All rights reserved. LifeBEAM Helmet and the LifeBEAM logo are currently under trademark registration and will be registered in Israel and other countries.

iPhone ® is a registered trademark of Apple Inc.

Android™ is a trademark of Google Inc.

ANT+™ is a trademark of Dynastream Innovations Inc.
This product is ANT+ certified. Visit www.thisisant.com/directory for compatible products



**Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG. Inc..

LAZER and Genesis are trademarks of Lazer Sport.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# Regulations and Conformity

The LifeBEAM Helmet Regulatory Sheet is available for download at life-heam com

# **European Union**

This product is compliant with the Directive 1995/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity is available on request from support@life-beam.com.

EU RESIDENTS: Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. It is your responsibility to return this product to your local recycling service.

# **USA FCC Regulatory Information**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If there are electrostatic disturbances in the environment, the helmet may malfunction or display an error. In this case, reset the helmet or relocate to an area without such disturbances.

Made in China

#### Francais

# **Spécifications**

• Poids du casque: ~280 g

• Cerveau et capteur: 40 g (0.08 livres)

· Poids total: 320 q

• Rythme cardiaque lisible max: 220 BPM

• Rythme cardiaque lisible min: 30 BPM

• Temp. de fonctionnement: -5°C à 45°C (41°F à 113°F)

• Batterie: Type: Polymère de lithium 170 mAh

Durée de vie de la batterie: 17 heures de travail

Modules de communication: ANT+™ et basse énergie Bluetooth (BLE)

# Garantie et réparation

Visitez nos pages d'assistance en ligne à l'adresse suivante : **life-beam.com** pour l'assistance, FAQ, les vidéos et quides relatifs à votre casque LifeBEAM.

# Informations relatives à la garantie

LifeBEAM Technologies Ltd ("LifeBEAM") déclare que pendant la période de garantie, LifeBEAM remédie aux défauts de matériel et de main d'oeuvre gratuitement en a) réparant le défaut ou b) remplaçant ou c) remboursant en application des dispositions et condiitions de la présente garantie limitée. Cette garantie limitée est valable et applicable uniquement dans le pays d'achat, sauf si la loi locale le stipule différemment. Le traitement de tous les recours à la garantie sera effectué par le distributeur des produits LifeBEAM dans la zone déographique d'achat du produit.

# Période de garantie

La période de garantie limitée commence à la date de l'achat. La période de garantie est d'un (1) an en Amérique du Nord. Les périodes de garantie internationale varient.

en fonction des lois locales et de la politique de l'importateur ou distributeur agréé dans la zone géographique de l'achat. Les garanties internationales sont valable au moins un (1) an.

#### **Exclusions et limitations**

- 1. a) L'usure normale, b) les défauts imputables à une manipulation brutale ou (c) les défauts ou dommages imputables à un usage contraire à l'usage prévu ou recommandé ou toute altération du produit LifeBEAM telle qu'humidité ou dégât des eaux affectant le bon fonctionnement du produit et endommageant l'unité de traitement ou entraînement une fissuration du capteur. (Sans préjudice de ce qui précède, les dommages imputables à un pliage ou à une chute du produit seront considérés comme résultant d'un mauvais usage ou abus).
- Guides de l'utilisateur ou éléments d'un tiers :
- 3. Batteries remplaçables.

La présente garantie limitée ne s'applique pas si :

- 1. Le casque a été utilisé d'une autre manière que l'utilisation indiquée :
- L'unité de traitement, le capteur ou le bandeau à gel ont été ouverts ou altérés de toute autre manière :

- Si le numéro de série a été enlevé, altéré ou est devenu illisible de quelque manière que ce soit. à la discrétion absolue de LifeBEAM:
- Le produit LifeBEAL n'a pas été acheté auprès d'un revendeur LifeBEAM agréé.

LifeBEAM ne garantit pas que le fonctionnement du produit sera ininterrompu ou sans erreur et qu'il fonctionnemera avec du matériel ou un logiciel fournis par un tiers.

# Limitation de responsabilité

Dans les limites autorisées par les lois applicables, cette garantie limitée est le seul remède auquel vous pouvez prétendre et remplace toute autre garantie expresse ou implicite. LifeBEAM décline toute responsabilité au regard de dommages spéciaux, accessoires, punitifs ou indirects quels qu'ils soient, y compris sans toutefois s'y limiter la perte de bénéfices anticipés, la perte de données, de l'usage, de capitaux, les coûts d'équipement ou installations de susbstitution; les plaintes de tiers, les dommages à la propriété imputables à l'achat ou à l'utilisation du produit ou découlant de la violation de la garantie, du contrat, à une négligence, à une faute ou à toute théorie juridique ou équitable, même si LifeBEAM savait que de tels dommages étaient susceptibles de se produire.

# Contact pour garantie et réparation

Veuillez contacter le service clientèle LifeBEAM à l'adresse suivante support@life-beam.com pour toute information concernant les réparations et le service post garantie.

# Non responsabilité

Les éléments contenus dans ce manuel d'instruction et publiés sur le site LifeBEAM Helmet sont fournis à des fins d'information uniquement et peuvent être modifiés sans préavis dans le cadre du programme de développement continu du fabriquant. Le casque LifeBEAM, le manuel d'instruction et le site sont destinés à promouvoir une approche raisonnable de la santé et des activités de remise en forme. Ils n'ont pas pour but de se substituer à un avis médical concernant un régime, de l'exercice ou une perte de poids. LifeBEAM décline toute responsabilité au regard des dommages, directs, accessoires, indirects ou spéciaux découlants de ou afférents à l'utilisation de ses produits ou des documents fournis avec les produits. En cas d'inconfort ou de douleur importants ou prolongés, à tout moment, nous vous recommandons d'interrompre l'utilisation du produit LifeBEAM et de consulter immédiatement votre médecin. Les informations contenues dans ce manuel d'instruction sont destinées à servir de guide général et peuvent ne pas être adaptées à certains utilisateurs. Le casque LifeBEAM bien qu'il ait été concu pour fournir des données précises de rythme cardiaque grâce à une technologie de capteurs optiques n'a pas été conçu ou prévu pour un usage médical et ne doit pas être utilisé à des fins médicales. Veuillez toujours consulter un médecin avant de commencer un nouveau protocole d'exercice physique ou programme quel qu'il soit. En cas de perturbations électrostatiques le casque est susceptible de mal fonctionner ou d'afficher un message d'erreur. En pareil cas. réinitialisez le casque ou rendez-vous dans une zone exempte de perturbations.

# Droits d'auteurs et marques

©2014 LifeBEAM Technologies Ltd. Tous droits réservés Les marques et logos LifeBEAM et LifeBEAM Helmet sont actuellement en cours d'enregistrement pour Israël et d'autres pays.

iPhone ® est une marque déposée d'Apple Inc..

Android™ est une marque déposée de Google Inc.

ANT+™est une marque déposée de Dynastream Innovations Inc.

Ce produit est certifié ANT+ Visitez le site **www.thisisant.com/directory** pour trouver des produits compatibles



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG Inc.

LAZER et Genesis sont des marques commerciales de Lazer Sport.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# Règlementation et conformité

La fiche réglementaire LlfeBEAM Helmet peut être téléchargée sur le site life-heam com

# Union européenne

Ce produit est conforme à la directive 1995/5/EC Une copie de la déclaration de conformité pourra vous être fournie sur demande à l'adresse suivante: support@life-beam.com.

Résidents de l'UE Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Il est de votre responsabilité de renvoyer ce produit à votre service local de recyclage.

# Informations relatives aux règlementations USA, FCC

Ce dispositif est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Ce dispositif ne peut pas entraîner d'interférences nocives et (2) Ce dispositif doit accepter toute inferférence reçue y compris des interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable. En cas de perturbations électrostatiques dans l'environnement, le casque est susceptible de mal fonctionner ou d'afficher un message d'erreur. En pareil cas, réinitialisez le casque ou rendez-vous dans une zone exempte de perturbations.

Fabriqué en Chine

#### Deutsch

#### **Technische Daten**

Gewicht (LifeBEAM addition): 40 g

• Höchstherzfrequenz: 220 BPM (0.08 livres)

Mindestherzfrequenz: 30 BPM
 Betriebstemperatur: -5 C bis 45 C

Batterie: Typ: 170 mAh Lithium-Polymer

Batterielebensdauer: 20 Betriebsstunden

Kommunikationsmodule: ANT+™ und Bluetooth Low Energy (BLE)

#### Garantie und Kundendienst

Besuchen Sie unsere Produkt-Support-Webseiten unter **life-beam.com**, wo Sie Hilfe, Antworten auf häufige Fragen und Bedienungsanleitungen für Ihren LifeBAM-Helm finden http://www.life-beam.com/

## Garantiebestimmungen

LifeBEAM Technologies Ltd. ("LifeBEAM") garantiert, dass während der Garantiezeit LifeBEAM Defekten an Materialien und bei der Herstellung kostenfrei (nach eigenem Ermessen) entweder durch a) Reparatur, b) Austausch oder c) Erstattung abhilft, wobei die Bedingungen und Konditionen dieser Garantie zum Tragen kommen Diese Garantie ist nur im Kaufland gültig und vollstreckbar, es sei denn lokal geltende Gesetze verfügen anderweitig. Die Behandlung aller Garantieansprüche wird vom Vertreiber der LifeBEAM-Produkte der jeweiligen Region übernommen, in welcher der Kauf erfolgte.

#### Garantiezeit

Die Garantiezeit beginnt mit Kaufdatum. Die Garantiezeit beträgt in Nordamerika ein (1) Jahr. Internationale Garantiezeiten können je nach lokaler Gesetzgebung und Richtlinien der autorisierten Importeure oder Vertreiber für die jeweilige Region variieren, in welcher der Kauf erfolgte. Internationale Garantien betragen mindestens ein (1) Jahr.

## Beschränkungen und Ausschlüsse

- a) normale Abnutzung und Verschleiß, b) Defekte, die aus grober Behandlung entstehen oder c) Defekte oder Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung oder durch Veränderung des LifeBEAM-Produkts (wie Feuchtigkeits- oder Wasserschäden, die sich auf die ordnungsgemäße Funktion des Produkts auswirken) entstehen oder Schäden an der Verarbeitungseinheit oder sichtbare Risse des Sensors (Ohne Einschränkungen der vorherigen Ausführungen gelten Schäden, die durch Biegen oder Fallenlassen des LifeBEAM-Produkts entstehen, als Ergebnis unsachgemäßer Handhabung.)
- 2. Bedienungsanleitungen oder Teile von Fremdherstellern:
- 3. Austauschbare Batterien.

Diese beschränkte Haftung ist nicht vollstreckbar, wenn:

- Der Helm auf andere Weise als die bestimmungsgemäße verwendet wurde:
- Die Verarbeitungseinheit, der Sensor oder das Gel-Band geöffnet, entfernt, verändert oder anderweitig modifiziert wurde;

- Die Seriennummer entfernt, verändert oder anderweitig unleserlich gemacht wurde, was allein der Feststellung durch LifeBEAM unterlieat:
- Das LifeBEAM-Produkt NICHT von einem autorisierten LifeBEAM-Vertreiber erworben wurde

LifeBEAM garantiert nicht den fortdauernden oder fehlerfreien Betrieb des Produkts noch, dass das Produkt mit Hardware oder Software von Fremdherstellern funktioniert

# Haftungsbeschränkung

Diese eingeschränkte Garantie stellt im gesetzlich zulässigen Rahmen ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder impliziten Garantien. LifeBEAM ist nicht haftbar zu machen für besondere, zufällige, Entschädigungs- oder Folgeschäden, einschließlich - aber nicht beschränkt auf - Verlust erwarteter Vorteile oder Gewinne, Schäden durch Nutzungs-, Daten- oder Gewinnausfall, Kosten durch Ersatzausrüstung oder -anlagen, Ansprüche Dritter, Schäden an Eigentum durch Kauf oder Verwendung des Produkts oder Nichterfüllung der Garantie, Vertragsverletzungen, Nachlässigkeit, Gefährdungshaftung oder gleich aus welchem Rechtsgrund, selbst wenn LifeBEAM von der Möglichkeit solcher Schäden Kenntnis haben sollte. LifeBEAM ist nicht für Verzögerung bei der Erbringung von Garantiedienstleistungen haftbar zu machen.

## Ansprechpartner für Garantie - und Reparaturfälle

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von LifeBEAM unter support@life-beam.com für Informationen zu Reparatur und Dienstleistungen nach Ende der Garantiezeit.

#### Haftungsausschluss

Die Inhalte der Bedienungsanleitung und der Website zum LifeBEAM-Helm dienen allein informativen Zwecken und können ohne vorherige Ankündigung auf Grund des fortdauernden Entwicklungsprogramms des Herstellers geändert werden. Der LifeBEAM-Helm, die Bedienungsanleitung und die Website verfolgen einen bedachten Ansatz für Gesundheit und Fitness. Sie stellen keinen Ersatz für professionelle medizinische Beratung im Zusammenhang mit Ernährung, körperlicher Ertüchtigung oder Gewichtsabnahme dar. LifeBEAM ist nicht haftbar zu machen für jegliche direkte, zufällige, Folge- oder besondere Schäden, die aus der Verwendung oder im Zusammenhang mit der Verwendung von LifeBEAM-Produkten und Begleitdokumenten erwachsen. Falls Sie iemals starkes oder dauerhaftes Unbehagen oder Schmerzen verspüren sollten, raten wir Ihnen an, das LifeBEAM-Produkt nicht weiter zu verwenden und umgehend einen Arzt aufzusuchen. Die Informationen der Bedienungsanleitung sind lediglich als allgemeine Richtlinien zu verstehen und können für bestimmte Nutzer ungeeignet sein. Der LifeBEAM-Helm, der derart konzipiert wurde, um genaue Auskünfte über die Herzfrequenz mittels optischer Herzfrequenzmesstechnologie zu aeben, ist weder für die medizinische Verwendung konzipiert noch mit jeglicher Garantie ausgestattet und sollte nicht für medizinische Zwecke Verwendung finden. Wenden Sie sich stets an einen Arzt, bevor Sie neue Übungsprogramme oder Ernährungspläne jeglicher Art beginnen. Bei elektrostatischen Störungen in der Umgebung kann es zu Ausfällen oder fehlerhaften Werten des Helms kommen. In diesem Falle den Helm ersetzen oder in eine Umgebung ohne derartige Störungen bringen.

## Copyright und Markenzeichen

©2014 LifeBEAM Technologies Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Der LifeBEAM-Helm und das LifeBEAM-Logo befinden sich aktuell im Zuge der Warenzeichenregistrierung und werden in Israel und anderen Ländern markenrechtlich geschützt werden.

iPhone® ist eine eingetragene Handelsmarke der Apple Inc.

Android™ ist eine Handelsmarke der Google Inc.

ANT+™ ist eine Handelsmarke der Dynastream Innovations Inc. Dieses Produkt ist ANT+ zertifiziert. Gehen Sie auf www.thisisant.com/directory für kompatible Produkte.



**Bluetooth®**-Schriftzug und Logos sind eingetragene Handelsmarken der Bluetooth SIG. Inc.

LAZER und Genesis sind Handelsmarken von Lazer Sport.

Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

## Verordnungen und Konformität

Das Verordnungsdatenblatt des LifeBEAM-Helms steht zu Download bereit unter life-beam.com

# Europäische Union

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 1995/5/EG.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist auf Anfrage an support@life-beam.com erhältlich

EU-BÜRGER: Dieses Produkte darf nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Es steht in Ihrer Verantwortung, dieses Produkt Ihrem lokalen Recyclingdienst zuzuführen.

## **USA FCC-Bestimmungen**

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen des Teils 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle Störungen tolerieren können, auch diejenigen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben. Wenn es elektrostatische Störungen in der Umgebung gibt, kann der Helm Fehlfunktionen aufweisen oder fehlerhafte Werte anzeigen. In diesem Falle den Helm ersetzen oder in eine Umgebung ohne derartige Störungen bringen.

Hergestellt in China

#### Italiano

# Specifiche tecniche

• Peso del casco ~280 g

• Cervello e sensore: 40 g (0.08 libbre)

· Peso totale: 320 g

• Max. frequenza cardiaca rilevata: 220 BPM

• Min. frequenza cardiaca rilevata: 30 BPM

• Temperatura operativa: da -5 °C a 45 °C (da 41 °F a 113 °F)

• Batteria: Tipo: 170 mAh litio-polimero

Durata della batteria: 17 ore di funzionamento

 Moduli di comunicazione: ANT+™ e Bluetooth a bassa energia (BLE, Bluetooth low energy)

### Garanzia e Servizio di assistenza

Visita le nostre pagine di assistenza online su **life-beam.com** per la Guida in linea (Help), le FAQ, i video e i manuali d'uso del tuo casco LifeBEAM.

# Informazioni sulla garanzia

LifeBEAM Technologies Ltd. ("LifeBEAM") assicura che nel periodo di garanzia, LifeBEAM eliminerà i difetti materiali e di produzione senza alcuna spesa, in uno dei modi seguenti (a sua esclusiva discrezione): a) riparando, b) sostituendo o c) rimborsando, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata. Questa Garanzia Limitata è valida esclusivamente ed è esigibile nel Paese di acquisto, salvo diverse disposizioni delle norme locali. Tutti i reclami in garanzia verranno gestiti dal distributore dei prodotti LifeBEAM per l'area geografica in cui l'acquisto è stato realizzato.

#### Periodo di Garanzia

Il Periodo di Garanzia Limitata inizia alla data di acquisto. Il Periodo di Garanzia è di un (1) anno in Nord America. I periodi di garanzia internazionale variano, soggetti alle norme locali e alle politiche dell'importatore autorizzato o del distributore per l'area geografica in cui l'acquisto è stato effettuato. Le garanzie internazionali durano un minimo di un (1) anno.

### Esclusioni e Limitazioni

- a) normale usura, b) difetti causati da forti sollecitazioni, c) difetti o danni causati da uso improprio, contrario alla destinazione o alle raccomandazioni d'uso, da alterazioni del prodotto LifeBEAM, come danni prodotti da umidità o acqua, sufficienti a influenzare il funzionamento del prodotto, da danni al processore o dall'evidente rottura del sensore. Senza costituire limite per quanto affermato sopra, i danni derivanti da piegatura o caduta del prodotto Life, verranno considerato il risultato di uso scorretto o improprio.
- 2. Manuali d'uso o articoli di produttori terzi:
- Batterie sostituibili.

#### La Garanzia Limitata non è valida se:

- 1. Il casco è stato utilizzato in modo diverso dall'uso previsto:
- Il processore, il sensore o la fascia gel sono stati aperti, rimossi, o modificati, o in altro modo manomessi:

- Il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso in qualche modo illeggibile, a discrezione esclusiva di LifeBEAM:
- Il prodotto LifeBEAM NON è stato acquistato da un rivenditore
  LifeBEAM autorizzato

LifeBEAM non garantisce il funzionamento costante e senza guasti del prodotto, né che funzionerà con qualsiasi apparecchiatura hardware o sistema software di terze parti.

# Limitazione di responsabilità

Fino al limite massimo autorizzato dalle normative vigenti, questa Garanzia Limitata è il solo ed esclusivo rimedio a disposizione dell'acquirente e sostituisce ogni altra garanzia, esplicita o implicita. LifeBEAM non sarà responsabile dei danni speciali, accidentali, punitivi o conseguenti, compresi, a titolo esemplificativo ma non limitativo, i mancati benefici previsti, perdita di vaso, costo di capitale, costo di qualsiasi attrezzatura o strumento sostitutivo, dichiarazioni di terze parti, danno alla proprietà risultante dall'acquisto o dall'uso dell'oggetto o derivante dalla violazione della garanzia, violazione del contratto, negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche se LifeBEAM è consapevole della verosimiglianza di siffatti danni. LifeBEAM non è da ritenersi responsabile per eventuali ritardi nella prestazione dei servizi previsti dalla garanzia.

# Garanzia e contatti per la riparazione

Contattare il servizio di assistenza clienti LifeBEAM su **support@life-beam.com** per informazioni relative alle riparazioni e al servizio di assistenza post-garanzia.

# Esclusione di garanzia

Le informazioni presenti sul manuale d'istruzioni e sul sito web del casco LifeBEAM hanno scopo puramente informativo e sono soggette a modifiche senza preavviso, a causa del continuo programma di sviluppo del produttore. Il casco LifeBEAM, il manuale d'istruzioni e il sito web intendono favorire un approccio ragionevole alla salute e al fitness. Non sono da considerarsi sostitutivi della consulenza medica professionale su dieta, attività fisica e perdita di peso. LifeBEAM non è responsabile di alcun danno diretto. indiretto, incidentale, consequenziale o speciale, derivante da o relativo all'utilizzo dei prodotti LifeBEAM e dei documenti di accompagnamento. In qualsiasi momento, in caso di fastidio eccessivo o prolungato, o di dolore, è consigliabile smettere di utilizzare il prodotto LifeBEAM e consultare imediatamente un medico. Le informazioni sul manuale d'istruzioni costituiscono solo una guida generale e potrebbero non essere adequate a specifici utenti. Il casco LifeBEAM, progettato per visualizzare accuratamente la freguenza cardiaca servendosi della tecnologia a sensore ottico, non è progettato né garantito per usi medici e non va utilizzato a tal fine. Prima di avviare un nuovo regime di allenamento o gualsiasi piano alimentare. consultare sempre un medico.

In caso di disturbi elettrostatici nell'ambiente, il casco potrebbe malfunzionare o visualizzare una schermata di errore. In questo caso, resettare il casco o riporlo in un'area priva di tali interferenze.

# Copyright e Marchi industriali

©2014 LifeBEAM Technologies Ltd. Tutti i diritti riservati. Il casco Il marchio commerciale del casco LifeBEAM e del logo LifeBEAM, è attualmente in fase di registrazione in Israele e in altri Paesi.

iPhone® è un marchio registrato di Apple Inc.

Android™ è un marchio registrato di Google Inc.

ANT+™ è un marchio registrato di Dynastream Innovations Inc.

Questo prodotto è cartificato ANT+. Per la lista dei prodotti compatibili, visitate www.thisisant.com/directory



Il termine e il logo **Bluetooth**® sono marchi registrati proprietà di Bluetooth SIG. Inc.

LAZER e Genesis sono marchi di Lazer Sport.

Altri marchi e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.

# Regolamentazione e Conformità

La regolamentazione del casco LifeBEAM è scaricabile su life-beam.com.

# **Unione Europea**

Il presente prodotto è conforme alla Direttiva 1995/5/EC. Una copia della Dichiarazione di Conformità è disponibile su richiesta contattando support@life-beam.com

PER I RESIDENTI UE: non smaltire il prodotto come rifiuto indifferenziato. È responsabilità dell'utente consegnare il presente prodotto al centro locale di riciclo.

# **USA Informazioni sulla Regolamentazione FCC**

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Il dispositivo non deve causare alcuna interferenza dannosa, e (2) Il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato. Se ci sono interferenze elettrostatiche ambientali, il casco potrebbe non funzionare correttamente o visualizzare un errore. In questo caso, resettare il casco o riporlo in un'area priva di tali disturbi.

Prodotto in Cina

#### Español

## **Especificaciones**

• Peso del casco: ~280 g

• Cerebro y sensor: 40 g (0.08 livres)

• Peso total: 320 g

• Frecuencia cardíaca registrable máxima: 220 LPM

• Frecuencia cardíaca registrable mínima: 30 LPM

• Temperatura de funcionamiento: -5 °C a 45 °C

• Batería: Tipo: Polímero de litio, 170 mAh

Duración de la batería: 17 horas en funcionamiento

Módulos de comunicación: ANT+™ y Bluetooth low energy (BLE)

# Garantía y servicio técnico

Visite en Internet nuestras páginas de soporte técnico al producto en life-beam.com para obtener ayuda, ver las preguntas frecuentes, los vídeos y los manuales del casco LifeBEAM.

Información sobre la garantía LifeBEAM Technologies Ltd. ("LifeBEAM") garantiza que, durante el período de garantía, LifeBEAM, a su entera discreción, subsanará los defectos en materiales o mano de obra sin cargo alguno, ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución o c) el reembolso, sujeto a los términos y condiciones de esta Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada solo es válida y está vigente en el país de la compra, salvo que la legislación local estipule lo contrario. La tramitación de cualquier reclamación de garantía la gestionará el distribuidor de los productos LifeBEAM del área geográfica en la que se efectuó la compra.

# Período de garantía

El período de Garantía Limitada comienza en la fecha de la compra. El período de garantía es de un (1) año en Norteamérica. Los períodos de garantía en otros países variarán en función de la legislación local y las políticas del importador o distribuidor autorizado del área geográfica en la que se efectuó la compra. Las garantías internacionales serán de al menos un (1) año.

# **Exclusiones y limitaciones**

- a) Uso y desgaste natural, b) defectos provocados por un uso poco cuidadoso, o c) defectos o daños provocados por un mal uso contrario al previsto o recomendado o alteración del producto LifeBEAM como humedad o daños causados por el agua que puedan llegar a afectar el correcto funcionamiento del producto, y daños a la unidad de procesamiento o grietas visibles en el sensor. (Sin que limite lo anterior, los daños resultantes de doblar o tirar el producto Life se considerarán resultado de un uso excesivo o un mal uso).
- Manuales del usuario o elementos de terceros:
- Baterías reemplazables.

Esta Garantía Limitada no estará en vigor si:

- Se ha utilizado el casco de un modo distinto al previsto:
- La unidad de procesamiento, el sensor o la cinta de gel han sido abiertos o manipulados de algún modo;

- El número de serie ha sido borrado, modificado o se ha hecho ilegible de cualquier modo, según lo determine LifeBEAM a su discreción;
- El producto LifeBEAM NO se compró en un distribuidor autorizado de LifeBEAM.

LifeBEAM no puede garantizar que el funcionamiento del producto sea ininterrumpido ni libre de fallos, ni que el producto funcione con cualquier hardware o software proporcionado por un tercero.

# Limitación de responsabilidad

Hasta donde lo permita la legislación vigente aplicable, esta Garantía Limitada representa nuestra única y exclusiva compensación, y prevalece sobre cualquier otra garantía, expresa o implícita. LifeBEAM no se hará responsable de los daños especiales, inherentes, punitivos ni emergentes, incluidos, entre otros, el lucro cesante, la pérdida de datos, pérdida de uso, costes de capital, costes de equipos o instalaciones de sustitución, reclamaciones de terceros, daños materiales derivados de la compra o el uso del elemento o que resulten de la violación de la garantía, violación del contrato, negligencia, responsabilidad objetiva o de cualquier ordenamiento legal o equitativo, aun cuando LifeBEAM tuviera conocimiento de la probabilidad de dichos daños. LifeBEAM no se hará responsable del retraso en facilitar el servicio de la garantía.

# Contactos para la garantía y las reparaciones

Póngase en contacto con Atención al Cliente de LifeBEAM en support@life-beam.com para obtener información sobre las reparaciones y sobre la asistencia técnica tras el período de garantía.

# Declinación de responsabilidades

La información que se ofrece en la quía de instrucciones y en la web del casco LifeBEAM tiene fines meramente informativos y está sujeta a cambios sin previo aviso, debido al programa de desarrollo continuo del fabricante. El casco LifeBEAM. la quía de instrucciones y la página web están pensados para dar apoyo dentro de un enfoque sensible con la salud y el fitness. No están pensados para sustituir el criterio médico profesional en cuanto a la dieta, el ejercicio físico ni la pérdida de peso. LifeBEAM no se hará responsable de los daños directos, inherentes, emergentes ni especiales, que se deriven o estén relacionados con el uso de los productos LifeBEAM v la documentación que los acompaña. Si experimenta molestias o dolores graves o persistentes en cualquier momento, le recomendamos que deje de usar el producto LifeBEAM y acuda a un médico de inmediato. La información que se ofrece en la quía de instrucciones está pensada para su uso como una mera quía general, y puede no resultar adecuada para cualquier usuario. Aunque el casco LifeBEAM está diseñado para proporcionar con precisión la frecuencia cardíaca mediante tecnología óptica de detección de la frecuencia cardíaca, no está diseñado ni garantizado para el uso médico y no se debe confiar en él con fines médicos. Consulte siempre a un médico antes de iniciar una nueva rutina de ejercicios o una nueva dieta de cualquier tipo. Si existen alteraciones electrostáticas ambientales, es posible que el casco no funcione correctamente o muestre un error. En tal caso, reinicie el casco o reubíquelo en una zona donde no existan tales alteraciones.

# Copyright y marcas comerciales

©2014 LifeBEAM Technologies Ltd. Reservados todos los derechos. El casco LifeBEAM y el logotipo de LifeBEAM se encuentran actualmente en proceso de registro de la marca y serán registrados en Israel y otros países.

iPhone ® es una marca comercial registrada de Apple Inc.

Android™ es una marca comercial de Google Inc.

ANT+™ es una marca comercial de Dynastream Innovations Inc. Este producto cuenta con la certificación ANT+. Visite www.thisisant.com/directory para conocer los productos compatibles



Tanto la palabra como la marca y los logotipos de **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc.

LAZER y Genesis son marcas comerciales de Lazer Sport.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Información regulatoria y de conformidad

La hoja de información regulatoria del casco LifeBEAM se encuentra disponible para su descarga en **life-beam.com.** 

# Unión Europea

Este producto cumple la Directiva 1995/5/EC. Puede solicitar una copia de la declaración de conformidad a **support@life-beam.com**.

RESIDENTES DE LA UE: No deseche este producto en los contenedores urbanos generales. Es su responsabilidad llevar este producto a su punto de reciclaje local.

# Información regulatoria de la FCC de EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Si existen alteraciones electrostáticas ambientales, es posible que el casco no funcione correctamente o muestre un error. En tal caso, reinicie el casco o reubíquelo en una zona donde no existan tales alteraciones.

Fabricado en China





# Compliance with FCC requirements

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- -Reorient or relocate the receiving antenna.
- -Increase the separation between the equipment and receiver.
- -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance (LifeBEAM Technologies Ltd.) could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.